



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

Bureau de Développement des Télécommunications (BDT)

**Cinquième réunion du Groupe Consultatif pour
le Développement des Télécommunications (GCDT)
Genève, 22-23 février 2001**

**Document TDAG-5/10-F
9 février 2001
Original: anglais**

Note du Directeur

**PLAN OPÉRATIONNEL
DU
SECTEUR DU DÉVELOPPEMENT DE L'UIT POUR 2001**

TABLE DES MATIERES

Page

PARTIE 1 – INTRODUCTION	4
PARTIE 2 - PLAN D'ACTION DE LA VALETTE	7
CHAPITRE 1: PROGRAMME DE COOPÉRATION.....	7
1 Conférences mondiales de développement des télécommunications.....	7
2 Conférences régionales de développement des télécommunications	7
3 Groupe consultatif pour le développement des télécommunications	7
4 Questions d'égalité entre les hommes et les femmes.....	8
5 Commissions d'études	9
6 Partage de l'information	10
CHAPITRE 2: PROGRAMMES DU PLAN D'ACTION DE LA VALETTE	12
1 <i>Réforme, législation et réglementation des télécommunications</i>	12
1.1 Etudes et rapports.....	12
1.2 Ateliers/Séminaires	13
1.3 Bibliothèque sur la réglementation	13
1.5 Assistance directe.....	14
2 <i>Technologies, évolution et applications liées à l'infrastructure mondiale de l'information</i>	14
2.1 Elaboration de guides, de manuels de planification et d'ouvrages de formation	15
2.2 Création d'outils/d'un support logiciel et organisation de cours de formation	15
2.3 Séminaires, symposiums, ateliers régionaux sur les technologies nouvelles	15
2.4 Projets pilotes (assistance méthodologique et spécialisée).....	16
2.5 Assistance technique	17
3 <i>Développement rural et service/accès universel</i>	18
3.1 Projets pilotes de télécentres communautaires polyvalents.....	18
3.2 Formation.....	19
3.3 Création d'un site web.....	19
4 <i>Questions financières et économiques, y compris les questions liées à l'OMC, la tarification, les taxes de répartition, etc.</i>	20
4.1 Fourniture d'une assistance en vue d'élaborer de nouveaux mécanismes	20
4.2 Rapport sur les institutions financières.....	20
4.4 Fourniture d'une assistance pour mettre en place un mécanisme de financement du service universel	21
4.6 Ateliers/séminaires sous-régionaux / renforcement des capacités des différents pays.....	21
4.7 Création d'un groupe spécial d'experts nationaux dans chaque région	22
4.8 Appui aux travaux de la Commission d'études 3 de l'UIT-T.....	22
5 <i>Partenariat de développement avec le secteur privé</i>	22
5.1 Coopération avec le BDT	23
5.2 Collaboration avec le secteur privé	23
6 <i>Renforcement des capacités grâce au développement et à la gestion des ressources humaines</i>	24
6.1 Transfert de connaissances	24
6.2 Partage de données et de savoir-faire	25
6.3 Assistance	25
6.4 Diffusion d'information.....	26
6.5 Formation et renforcement des capacités dans le domaine des ressources humaines.....	26
6.6 Echange de données d'expérience et de savoir-faire	27

CHAPITRE 3: PROGRAMME SPÉCIAL EN FAVEUR DES PAYS LES MOINS AVANCÉS	27
1 Mise en oeuvre des nouvelles technologies	27
2 Restructuration du secteur	28
3 Développement des télécommunications rurales	28
4 Développement et gestion des ressources humaines	28
5 Financement et tarifs.....	28
CHAPITRE 4: PROJETS ET AUTRE ASSISTANCE DIRECTE	29
1 Afrique	29
2 Amériques.....	29
3 Etats arabes.....	29
4 Asie et Pacifique	29
5 Europe et CEI	29
PARTIE 3 – FONCTIONNEMENT DU BDT	29
1 Gestion et administration du BDT.....	29
2 Renforcement de la présence régionale.....	30
3 Services administratifs	31
4 Programmation et Membres de l'UIT-D.....	31
5 Service des bourses.....	32
6 Contrats et services de passation de marchés	32
7 Service du personnel hors siège	33
8 Appui des systèmes informatiques.....	34
PARTIE 4 - RÉCAPITULATION DES RESSOURCES.....	35
4.1 Ressources budgétaires	35
4.2 Récapitulation de la répartition des ressources humaines.....	36
LISTE D'ABRÉVIATIONS ET D'ACRONYMES.....	37

PARTIE 1 – INTRODUCTION

1.1 Généralités

Le Plan opérationnel du Secteur du développement de l'UIT pour 2001 découle du Plan stratégique de l'UIT tel qu'il a été adopté par la Conférence de plénipotentiaires (Minneapolis, 1998), du Plan d'action de La Valette adopté par la Conférence mondiale de développement des télécommunications de 1998 et du budget biennal 2000-2001 adopté par le Conseil de l'UIT à sa session de 1999. Il détermine les résultats qui devront être obtenus par la réalisation d'un certain nombre d'activités couvertes par le Plan d'action de La Valette (voir la Partie 2 du présent document).

Le Plan opérationnel servira de base à la gestion des activités de l'UIT-D. Dans le cadre de la planification opérationnelle les progrès accomplis dans la réalisation des diverses activités relevant du Plan d'action de La Valette seront évalués chaque trimestre: ce processus d'évaluation sera facilité par la mise en place d'indicateurs fondamentaux de performance qui privilégieront les besoins des Etats Membres et des Membres du Secteur de l'UIT-D, tout en tenant compte de la charge de travail du BDT et des ressources mises à sa disposition par le Conseil.

1.2 Structure et présentation du Plan opérationnel pour 2001

Les activités relevant du Plan opérationnel pour 2001 sont essentiellement groupées en 4 chapitres, conformément au Plan d'action de La Valette adopté par la Conférence mondiale de développement des télécommunications en 1998. La Partie 3 du document donne aux Etats Membres et aux Membres du Secteur de l'UIT-D un aperçu des services de gestion internes du BDT.

Le Plan opérationnel est axé sur les activités, les produits et les services pour lesquels le BDT a affecté les ressources financières et humaines nécessaires pour mettre en oeuvre le Plan d'action de La Valette. Outil de gestion interne, il vise à établir clairement un lien entre les activités entreprises et les ressources nécessaires à leur réalisation afin d'être plus efficaces et d'améliorer la qualité de service que les Etats Membres et des Membres du Secteur attendent de nous.

Pour chaque activité, produit ou service essentiel, le Plan opérationnel indique l'objectif à atteindre, les résultats escomptés de l'activité, des propositions d'indicateurs de performance et les ressources prévues qui ont été affectées à chaque activité.

1.3 Ressources du BDT pour 2001

Le budget biennal pour 2000-2001 du Secteur du développement de l'UIT a été approuvé par le Conseil à sa session de 1999 (Résolution 1133). Le budget biennal total du Secteur se monte à 63 449 000 francs suisses, soit 19% du budget ordinaire total de l'UIT. Le budget du BDT pour 2001 est de 31 569 000 francs suisses.

Les ressources humaines qui devraient être mises à la disposition du Bureau de développement en 2001 sont indiquées en mois-fonctionnaire.

A cet égard, un "mois-fonctionnaire" est défini comme comprenant 20 jours ouvrés et un membre du personnel devrait être capable de consacrer 10 mois-fonctionnaire en 2001 à des tâches données, le reste des jours ouvrés étant absorbé par les vacances, les congés maladie, la formation, etc.

L'UIT est guidée par son Plan stratégique (Résolution COM5/8, Minneapolis, 1998). Le BDT s'appuie en outre sur le Plan d'action de La Valette qui se fonde sur les objectifs et les priorités du Plan stratégique. Ces deux Plans sont donc liés au Plan opérationnel du Secteur du développement pour 2001.

2. Plan stratégique de l'UIT

Le Plan stratégique de l'UIT énonce les cinq objectifs généraux ci-après et précise les domaines prioritaires fixés pour le Secteur du développement (Résolution COM5/8, Minneapolis, 1998). Sous chaque objectif est indiqué la mission particulière de l'UIT-D:

Objectif 1 - Consolider les bases multilatérales des télécommunications internationales

Elaborer de nouvelles formules en vue de la fourniture d'une assistance multilatérale, notamment en établissant des partenariats pour le développement des télécommunications dans des domaines prioritaires, l'accent étant mis sur la restructuration du secteur, la réforme réglementaire et la mobilisation des moyens financiers et des ressources, les applications technologiques et le développement des ressources humaines.

Objectif 2 - Outre le développement de l'accès aux services de télécommunication de base et d'information, encourager la connectivité mondiale à l'infrastructure mondiale de l'information (GII) et la participation mondiale à la société mondiale de l'information (GIS)

2.1 Encourager le développement, l'expansion et l'exploitation de réseaux et de services de télécommunication, notamment dans les pays en développement, en tenant compte des activités d'autres organes compétents, l'objectif étant d'assurer l'accès universel.

2.2 Concevoir et/ou financer des projets destinés à connecter les pays en développement à la GI.

2.3 Promouvoir le développement d'applications technologiques (par exemple, télésanté, téléenseignement, commerce électronique, protection de l'environnement, secours en cas de catastrophes) en coopération avec d'autres organisations internationales et régionales et avec des ONG.

Objectif 3 - Coordonner l'action internationale pour gérer des ressources de télécommunication limitées

3.1 Contribuer à des actions entre les Etats Membres et les Membres des Secteurs et coordonner ces actions en vue de développer les ressources humaines notamment dans les domaines économique et réglementaire connexes.

Objectif 4 - Encourager les Etats Membres, et notamment les pays en développement, à tirer un maximum de profit des changements techniques, financiers et réglementaires de l'environnement des télécommunications, et leur donner les moyens de le faire

4.1 Continuer de développer les indicateurs des télécommunications et les bases de données réglementaires et valoriser les renseignements qu'ils contiennent par l'établissement de partenariats avec les autres Secteurs et d'autres organisations.

4.2 Aider les pays en développement à étudier les problèmes de politique générale et de réglementation posés par la libéralisation, la convergence et la mondialisation des télécommunications, en tenant compte des principes de l'AGCS inhérents à l'accord sur les télécommunications de base et au Document de référence de l'OMC (par exemple, par des études, des ateliers, des missions et des mécanismes de coopération).

4.3 Fournir des renseignements sur les mécanismes de financement du développement des télécommunications et aider les pays en développement à mobiliser les ressources nécessaires pour investir dans les télécommunications.

4.4 Diffuser des informations sur les activités de l'UIT-R et de l'UIT-T qui revêtent une importance particulière pour les pays en développement.

Objectif 5 - Améliorer l'efficacité et l'efficience des structures, des activités et des processus de l'Union

5.1 Renforcer les capacités consultatives du BDT, par le biais d'une redistribution de ses ressources, pour répondre aux demandes dans des domaines prioritaires tels que: accords internationaux et réglementation nationale, tarifs et finances, technologies nouvelles et convergentes, stade de faisabilité des négociations.

5.2 Développer son rôle de catalyseur en encourageant tous les acteurs, y compris les organisations mondiales, régionales ou nationales, à travailler ensemble pour aider les pays en développement à mettre en oeuvre leurs processus de développement et de réforme et à s'adapter au marché libéralisé.

5.3 Renforcer la présence régionale en décentralisant davantage les fonctions et le pouvoir au profit des bureaux hors siège et en renforçant les fonctions de coordination du siège.

Priorités du Secteur du développement

Outre les objectifs cités ci-dessus, le Plan stratégique énonce les priorités ci-après propres au Secteur du développement des télécommunications:

6.1 S'adapter efficacement, rapidement et avec souplesse aux demandes d'assistance directe formulées par les pays en développement, en utilisant une part substantielle des excédents de recettes produits par les activités de TELECOM, principalement au profit des PMA.

6.2 Rechercher et mobiliser des ressources en faveur du développement des télécommunications: ressources financières et humaines, technologies, outils et systèmes de gestion et de développement des ressources humaines, information et compétences.

6.3 Elaborer des arrangements de partenariat profitables à toutes les parties, en évitant les formules purement commerciales et en mettant l'accent sur les avantages à long terme (par opposition aux gains à court terme).

6.4 Promouvoir des arrangements de partenariat dans et entre les secteurs public et privé tant des pays développés que des pays en développement.

6.5 Renforcer la présence régionale de l'UIT et promouvoir la collaboration avec des organisations régionales et sous-régionales de télécommunication, en particulier des organisations de radiodiffusion.

6.6 Collaborer avec le secteur privé pour mettre en oeuvre le Plan d'action de La Valette, y compris en établissant des partenariats avec des entités correspondantes de pays en développement.

6.7 Améliorer les méthodes de travail du Secteur afin:

- de faire plus largement appel aux moyens conviviaux d'échange de documents;
- d'associer davantage les Membres des Secteurs et d'autres organisations aux activités de l'UIT-D;
- d'accélérer l'obtention de résultats et d'améliorer les mécanismes de publication, en particulier en utilisant davantage les technologies de l'information;
- d'avoir une structure organique souple au sein du Bureau, en accordant une attention particulière à la formation et au perfectionnement de son personnel.

6.8 Au cours de la période 1999-2003, les activités stratégiques du Secteur du développement des télécommunications tiendront compte de toutes les Résolutions et Recommandations adoptées par la CMDT-98, ainsi que de toutes les autres Résolutions et Recommandations pertinentes des Conférences de l'UIT.

PARTIE 2 - PLAN D'ACTION DE LA VALETTE

CHAPITRE 1: Programme de coopération

1 Conférences mondiales de développement des télécommunications

Objet:

Conformément à l'article 16 de la Convention de l'UIT, les CMDT établissent des programmes de travail et des directives afin de définir les questions et priorités relatives au développement des télécommunications et donnent des orientations au Secteur du développement des télécommunications.

La prochaine CMDT se tiendra en 2002.

2 Conférences régionales de développement des télécommunications

Objet:

Conformément à l'article 16 de la Convention de l'UIT, les CRDT fournissent des avis au BDT sur les besoins et les caractéristiques spécifiques en matière de télécommunications de la région concernée et soumettent des recommandations aux CMDT.

2.1 Réunions régionales de préparation à la CMDT-02

Objectifs annuels:

Planifier, organiser et mener à bien les réunions régionales de préparation.

Assurer le suivi des rapports de réunions.

Indicateurs de performance:

Recensement des questions les plus urgentes du développement des télécommunications auxquelles doivent faire face les pays de la région.

Définition des stratégies de développement régional des télécommunications pour la CMDT-02.

Actions:

3936 ASP - Réunion régionale de préparation à la CMDT-02

3981 AFR - Réunion régionale de préparation à la CMDT-02

3982 AMS - Réunion régionale de préparation à la CMDT-02

4047 Réunion annuelle sur le développement des télécommunications dans les Etats arabes

Budget en francs suisses: 702 000

3 Groupe consultatif pour le développement des télécommunications

Objet:

Conformément au numéro 215 de la Convention, le CGDT étudie les priorités, les programmes, les opérations, les questions financières et les stratégies applicables aux activités du Secteur du développement des télécommunications; examine les progrès accomplis dans l'exécution du programme de travail établi conformément aux dispositions du numéro 209 de la Convention; fournit des lignes directrices relatives aux travaux des Commissions d'études; et recommande des

mesures visant notamment à encourager la coopération et la coordination avec le Secteur des radiocommunications, le Secteur de la normalisation des télécommunications et le Secrétariat général ainsi qu'avec d'autres institutions de développement et de financement compétentes.

Objectifs annuels:

Planifier, organiser et mener à bien les cinquième et sixième réunions du GCDT.

Indicateurs de performance:

Elaboration des principaux documents et distribution avant les réunions.

Efficacité des recommandations fournies au Directeur du BDT.

Publications sur le web.

Actions:

3895 Cinquième réunion du GCDT

3984 Sixième réunion du GCDT

Budget en francs suisses: 171 000

4 Questions d'égalité entre les hommes et les femmes

Objet:

Faciliter, définir et mettre en œuvre certaines activités visant à faire en sorte que toutes les femmes et tous les hommes puissent bénéficier, dans des conditions justes et équitables, des avantages des télécommunications et de la société naissante de l'information.

Objectifs annuels:

Assurer une formation sur ce sujet dans les pays en développement afin d'intégrer le principe de l'égalité entre les hommes et les femmes dans la politique générale et dans la réglementation.

Recenser et éliminer les obstacles que rencontrent les femmes pour qu'elles puissent participer activement au développement rapide des technologies, de l'infrastructure et des applications.

Fournir des services de communication aux femmes dans les collectivités rurales.

Promouvoir le souci d'équité entre hommes et femmes au sein de l'organisation et des Etats Membres.

Indicateurs de performance:

Poursuite du développement et de la mise en œuvre des projets en cours.

Amélioration et plus large diffusion du questionnaire sur les questions de genre.

Réunions annuelles de la Commission de direction et du Groupe spécial sur les questions de genre, selon le calendrier prévu.

Actions:

3896 Quatrième réunion du Groupe spécial sur les questions de genre

3897 Réunion préparatoire de la Commission de direction du Groupe spécial sur les questions de genre

3898 Compétences spécialisées à court terme pour couvrir les activités du BDT

3902 Discussion en ligne avec les membres du Groupe spécial sur les questions de genre

3903 Questionnaire sur les questions de genre: amendements et liste de contrôle

Budget en francs suisses: 155 500

5 Commissions d'études

Objet:

Conformément à l'article 17 de la Convention de l'UIT, les Commissions d'études du développement des télécommunications étudient des questions de télécommunication spécifiques, qui intéressent les pays en développement.

5.1 Commission d'études 1

Objectifs annuels:

Etudier les Questions qui lui ont été attribuées et élaborer des projets de Recommandation qui seront adoptés conformément aux procédures prévues dans la Convention et dans le Rapport de la CMDT/98. Tous les Rapports et toutes les Recommandations devraient être prêts et adoptés d'ici à septembre 2001 au plus tard, aux fins d'approbation par la prochaine CMDT en 2002.

Indicateurs de performance:

Satisfaction des participants de la Commission d'études en ce qui concerne les aspects suivants: organisation des réunions, informations et documents fournis à temps pour les réunions (conformément aux lignes directrices du GCDT sur la réduction du coût et du volume de la documentation).

Qualité et accessibilité des textes finals.

Rapport sur chaque Question publié dans les six mois après la dernière réunion de la Commission d'études.

Texte final des Rapports de chaque Commission d'études et des Recommandations élaboré trois mois au plus tard après la dernière réunion de la Commission d'études.

Affichage électronique de toutes les contributions.

Actions:

- 3501 Quatrième réunion de la Commission d'études 1 de l'UIT-D
- 3943 UIT-D: Réunion du Groupe du Rapporteur sur la Question 6/1
- 3945 UIT-D: Réunion du Groupe du Rapporteur sur la Question 7/1
- 3947 UIT-D: Réunion du Groupe du Rapporteur sur la Question 8/1
- 3949 UIT-D: Réunion du Groupe du Rapporteur sur la Question 9/1
- 3951 UIT-D: Réunion du Groupe du Rapporteur sur la Question 13/1
- 3955 UIT-D: Réunion du Groupe du Rapporteur sur la Question 15/1
- 3957 UIT-D: Réunion régionale pour les pays africains
- 3959 UIT-D: Réunion régionale pour les pays de la Région Amériques
- 3961 UIT-D: Réunion régionale pour les pays de la Région Asie-Pacifique

Budget en francs suisses: 500 000

5.2 Commission d'études 2

Objectifs annuels:

Etudier les Questions qui lui ont été attribuées et élaborer des projets de Recommandation qui seront adoptés conformément aux procédures prévues dans la Convention et dans le Rapport de la CMDT/98. Tous les Rapports et toutes les Recommandations devraient être prêts et adoptés d'ici à septembre 2001 au plus tard, aux fins d'approbation par la prochaine CMDT en 2002.

Indicateurs de performance:

Satisfaction des participants de la Commission d'études en ce qui concerne les aspects suivants: organisation des réunions, informations et documents fournis à temps pour les réunions (conformément aux lignes directrices du GCDT sur la réduction du coût et du volume de la documentation).

Qualité et accessibilité des textes finals.

Rapport sur chaque Question publié dans les six mois après la dernière réunion de la Commission d'études.

Texte final des Rapports de chaque Commission d'études et des Recommandations élaboré trois mois au plus tard après la dernière réunion de la Commission d'études.

Affichage électronique de toutes les contributions.

Actions:

- 3503 Quatrième réunion de la Commission d'études 2 de l'UIT-D
- 3963 UIT-D: Réunion du Groupe du Rapporteur sur la Question 10/2
- 3965 UIT-D: Réunion du Groupe du Rapporteur sur la Question 12/2
- 3967 UIT-D: Réunion du Groupe du Rapporteur sur la Question 14/2
- 3969 UIT-D: Réunion du Groupe du Rapporteur sur la Question 16/2
- 3971 UIT-D: Réunion du Groupe mixte sur la Résolution 9
- 3973 UIT-D: Réunion du Groupe sur la structure et les méthodes de travail

Budget en francs suisses: 300 000

6 Partage de l'information

Objet:

Procéder à un inventaire des pays et élaborer des rapports mondiaux et régionaux qui mettent en évidence les enseignements et les données d'expérience recueillis par les pays, notamment sur les aspects suivants: tendances de la réforme dans le secteur des télécommunications; développement des télécommunications dans le monde; tendances observées dans les mesures prises en collaboration avec les organes pertinents de l'UIT-T; mise en oeuvre de l'Accord général sur le commerce des services.

6.1 Partage de l'information - Publications

Objectifs annuels:

Etablir des rapports pertinents sur le secteur des télécommunications qui seront utiles pour les décideurs et d'autres hauts responsables: Rapport sur le développement des télécommunications dans le monde, Annuaire des statistiques, "Challenges to the Network" et "Direction of Traffic" ainsi que publications régionales. Les données figurant dans les rapports sont la principale source

de données statistiques sur le développement de l'industrie des télécommunications dans le monde.

Indicateurs de performance:

Nombre d'exemplaires vendus/distribués.

Nombre de commentaires favorables de la part de l'industrie.

Nombre de citations/ouvrages établis à partir des données fournies.

Actions:

3989 Indicateurs des télécommunications pour les Etats arabes

3990 Indicateurs des télécommunications africaines

Budget en francs suisses: 20 000

6.2 Partage de l'information - Bases de données nationales

Objectifs annuels:

Aider les pays à mieux évaluer leur secteur des techniques de l'information et de la communication (ICT). Il s'agit notamment d'aider les ministères et les organes de réglementation à définir, rassembler, harmoniser et diffuser des indicateurs appropriés pour évaluer le développement de ces techniques dans leur pays. Il s'agit aussi d'analyser les obstacles à la pénétration des ICT, les avantages ainsi qu'elles présentent ainsi que les recommandations visant à renforcer l'application de ces techniques.

Indicateurs de performance:

Etudes de cas nationales sur la diffusion des techniques de l'information et de la communication.

Bases de données nationales pour rassembler des indicateurs ICT.

Actions:

3991 Etude de cas sur l'Internet en Asie

3999 Etude de cas sur l'Internet dans les Etats arabes

4001 Etude de cas sur l'Internet ANASE/Delta du Mékong

Budget en francs suisses: 125 000

6.3 Partage de l'information - Ateliers

Objectifs annuels:

Par le biais d'ateliers, améliorer, affiner et échanger des données d'expérience sur les indicateurs utilisés pour l'étude des techniques de l'information et de la communication dans le monde entier. Examiner également les questions de politique générale et de réglementation liées au développement des ICT.

Indicateurs de performance:

Elaboration de Manuels et de boîtes à outils pertinents.

Succès des ateliers.

Actions:

- 4002 Atelier sur les indicateurs Internet
- 4003 Atelier sur l'accès public Internet

Budget en francs suisses: 140 000

CHAPITRE 2: Programmes du Plan d'action de La Valette

1 Réforme, législation et réglementation des télécommunications

Objet:

Aider les États à préparer et à mettre en oeuvre leur réforme et aider à élaborer la structure et les mécanismes de financement des organes de réglementation et à fournir une assistance en matière de formation, octroi de licences, besoins en personnel et gestion d'ensemble, en tenant compte du document de référence de l'OMC.

1.1 Etudes et rapports

Objectifs annuels:

Etude d'un cadre réglementaire commun d'ici à la fin de 2001.

Elaboration d'une étude en vue d'évaluer le processus de libéralisation du secteur des télécommunications et le niveau de concurrence.

Achèvement de la version actualisée du Livre arabe, prête pour adoption par les Etats arabes.

Etablissement d'études de cas examinant différents modèles d'organisme de réglementation.

Elaboration d'une étude examinant les aspects principaux de l'indépendance de l'organisme de réglementation.

Indicateurs de performance:

Experts recrutés à temps.

Observations favorables sur les rapports formulés par les pays bénéficiaires.

Travaux achevés selon le calendrier prévu.

Nombre d'exemplaires vendus.

Mise en application des politiques recommandées.

Nombre de clients ayant utilisé plusieurs fois les ouvrages.

Nombre de citations dans la presse et dans d'autres publications.

Evaluation/réaction de la part des clients.

Actions:

- 3710 Mise à jour du Livre arabe
- 3833 Tendances de la réforme des télécommunications, édition 2001
- 3834 Trois études de cas dans le domaine de la réglementation des télécommunications

Budget en francs suisses: 280 000

1.2 Ateliers/Séminaires

Objectifs annuels:

Prévoir un forum pour l'échange d'idées et d'informations à l'intention des responsables africains de la réglementation.

Mettre en oeuvre l'atelier à l'intention des responsables de la réglementation en Amérique centrale.

Aider les organismes de réglementation à appliquer les nouvelles technologies et les nouveaux services dans le cadre réglementaire du secteur des télécommunications.

Faciliter l'échange de données d'expérience au niveau sous-régional.

Prévoir un forum mondial pour l'échange d'idées, d'informations et de données d'expérience sur les questions importantes concernant les responsables de la réglementation.

Indicateurs de performance:

Déroulement des ateliers/séminaires selon le calendrier prévu.

Planification et exécution efficaces des ateliers/séminaires.

Satisfaction des organisations et entités.

Nombre de participants.

Actions:

3053 Atelier en Amérique centrale sur les politiques de télécommunication

3717 8ème réunion sous-régionale (Cambodge, RDP Lao, Viet Nam)

3723 Séminaire sur la politique générale pour les Caraïbes

3836 Forum réglementaire pour les pays africains (Maroc)

3837 Colloque mondial sur la réglementation

3986 Atelier "Annexe : Les télécommunications du pays"

4037 Convergence des télécommunications, de la radiodiffusion et de la technologie de l'information aux Philippines

4045 Réunion régionale des organismes de réglementation dans les Etats arabes

Budget en francs suisses: 553 000

1.3 Bibliothèque sur la réglementation

Objectifs annuels:

Etablir et tenir à jour un centre de référence actualisé sur les réglementations et politiques nationales en matière de télécommunications.

Diffuser des informations réglementaires actuelles par le biais du site Web T-REG, des publications et sur CD-ROM.

Prévoir un numéro d'urgence (du responsable de la réglementation) pour permettre de fournir des réponses rapides à des questions réglementaires urgentes.

Indicateurs de performance:

Répondre dans les meilleurs délais aux demandes d'information dans le domaine de la réglementation.

La base de données et le site Web sont sans cesse mis à jour, compte tenu des événements extérieurs.

Satisfaction des pays clients.

Nombre de demandes pour ce numéro d'urgence.

Actions:

3838 Etude sur la réglementation, édition 2001

3839 Amélioration et tenue à jour du site Web et de la base de données sur la réglementation des télécommunications

3840 Numéro d'urgence sur la réglementation

Budget en francs suisses: 145 000

1.5 Assistance directe

Objectifs annuels:

Aider les nouveaux responsables de la réglementation à mettre en place des pratiques de gestion efficaces.

Aider les administrations à créer des organismes réglementaires.

Assurer le transfert des connaissances et du savoir-faire aux administrations dans les zones requises.

Aider les gouvernements à préparer et à mettre en oeuvre les réformes.

Indicateurs de performance:

Satisfaction des pays clients

Mise en oeuvre réussie du Plan d'action TRASA

Adoption de recommandations

Réponse aux demandes en temps opportun

Actions:

3696 Assistance à la TRASA - Mise en oeuvre du Plan d'action

3708 Elaboration d'un cadre réglementaire commun sur les télécommunications pour les pays membres de l'UEMOA

3709 Etude de la structure et du fonctionnement d'une commission des responsables nationaux de la réglementation au sein de l'UEMOA

3721 Renforcement des capacités en matière de politique et de réglementation ICT en vue de l'adhésion à l'OMC, Chine

Budget en francs suisses: 69 500

2 Technologies, évolution et applications liées à l'infrastructure mondiale de l'information

Objet:

Aider les pays en développement à planifier, réaliser, exploiter, améliorer, gérer et maintenir des technologies applicables dans leurs réseaux et services. La mobilisation des ressources devrait faire l'objet d'une attention particulière.

2.1 Elaboration de guides, de manuels de planification et d'ouvrages de formation

Objectifs annuels:

Faciliter l'accès des pays en développement aux informations dont ils ont besoin sur les technologies ainsi que sur le développement et les applications de l'infrastructure mondiale de l'information (GII).

Indicateurs de performance:

Lorsqu'ils ont été interrogés par le personnel hors siège de l'UIT, 95% des pays ciblés ont fait part de leur satisfaction au sujet du matériel didactique, des lignes directrices et des mises à jour du logiciel qu'ils ont reçu.

Actions:

3268 Mise à jour et développement du logiciel PLANITU

3830 Atelier sur les technologies d'accès au réseau pour l'Afrique orientale et l'Afrique australe

Budget en francs suisses: 110 000

2.2 Création d'outils/d'un support logiciel et organisation de cours de formation

Objectifs annuels:

Mettre en place un site web contenant des informations de l'UIT et du BDT qui intéressent tout particulièrement l'Amérique centrale.

Création d'une base de données et d'un site web pour répondre aux besoins d'informations sur le développement des télécommunications.

Coopération technique améliorée entre les pays en développement dans le domaine de la planification du réseau.

Création d'une base de données contenant des informations d'intérêt régional, notamment au sujet du Centre d'excellence et des indicateurs de coûts.

Fournir des outils logiciels modernes pour la planification du réseau et des fréquences. Créer des bases de données susceptibles d'être utilisées par l'intermédiaire de l'Internet et contenant des informations pertinentes pour le développement des télécommunications.

Indicateurs de performance:

Travaux achevés à 95% selon le calendrier prévu et satisfaction de 95% des pays clients.

Actions:

3605 Création d'une base de données UIT/CITEL

3652 Création de la base de données et du site web

Budget en francs suisses: 80 000

2.3 Séminaires, symposiums, ateliers régionaux sur les technologies nouvelles

Objectifs annuels:

Tenir les administrations et les opérateurs informés des tout derniers développements en ce qui concerne les nouvelles technologies et les nouvelles applications des télécommunications; encourager et faciliter les consultations et l'échange d'information dans chaque région afin de

renforcer la coopération régionale en vue de la mise en place de ces nouvelles technologies et des programmes de formation associés. Etudier les stratégies de développement de la GII et fournir des orientations aux ingénieurs responsables de la planification et du développement des réseaux et des applications.

Indicateurs de performance:

Réunions tenues selon le calendrier prévu, 90% de satisfaction des participants; principaux documents élaborés et distribués avant les réunions; affichage de toutes les contributions sur le site web de l'UIT.

Actions:

- 3014 Formation sur les aspects d'ingénierie/planification de la mise en oeuvre des NTT (nouvelles technologies des télécommunications)
- 3606 Atelier sous-régional sur la "téléphonie IP et l'Internet"
- 3614 Atelier UIT/CIT sur les questions de télétrafic pour les pays en développement
- 3621 Atelier UIT/AIBD sur la conversion télévision analogique/télévision numérique
- 3623 Séminaire sous-régional mixte UIT/Brunéi sur le commerce électronique
- 3624 Séminaire sur l'Internet pour les îles du Pacifique
- 3653 Séminaire régional sur la GII
- 3654 Forum des utilisateurs/fournisseurs pour améliorer la qualité de fonctionnement des commutateurs numériques dans la région Asie-Pacifique
- 3655 Formation de base au e-commerce - Pakistan
- 3758 Atelier sous-régional sur les technologies d'accès au réseau pour l'Afrique orientale et australe
- 3776 Séminaire UIT/UEMOA sur l'Internet et l'e-commerce
- 3796 Séminaire sur le BASMS pour les pays d'Europe orientale et centrale
- 3797 Séminaire régional sur la société de l'information et le commerce électronique
- 3801 Séminaire sur les IMT-2000
- 3819 Atelier sur le développement des services de radiocommunications maritimes pour le Golfe du Mexique, les Caraïbes et les pays d'Amérique centrale
- 3820 Séminaire sur l'introduction des nouvelles techniques de l'information et de la communication (Projet SISEI)
- 3822 Séminaire régional sur l'introduction des systèmes GSM et UMTS pour les pays africains
- 3847 Ateliers régionaux de formation sur l'Internet et l'e-commerce - OECS
- 3881 Atelier régional sur les GMPCS pour les pays de la Région Afrique
- 3888 Colloque FES/UIT/URTNA sur les nouvelles technologies de radiodiffusion
- 4034 Egalité d'accès des femmes dans le domaine des ICT

Budget en francs suisses: 859 500

2.4 Projets pilotes (assistance méthodologique et spécialisée)

Objectifs annuels:

Fournir des exemples pratiques édifiants sur l'introduction des nouvelles technologies; instituer des applications modernes des télécommunications pour faciliter la compréhension des possibilités et des avantages de la GII pour le développement humain.

Indicateurs de performance:

Satisfaction des pays bénéficiaires; mise en oeuvre à temps du plan de travail de chaque projet (95%) lorsque l'UIT est responsable des délais.

Actions:

- 3608 Projet pilote sur l'étalement du spectre pour les applications rurales
- 3626 Amélioration de l'efficacité d'acheminement du trafic Internet inter et intrarégional dans la région Asie-Pacifique
- 3769 Projet pilote de télémédecine pour la Guinée

Budget en francs suisses: 110 000

2.5 Assistance technique

Objectifs annuels:

Grâce à de brèves missions de consultants sur le terrain et/ou un travail par correspondance, les pays bénéficieront d'une assistance dans les domaines suivants: élaboration de descriptifs de projet, études de faisabilité et outils pour régler les problèmes qu'ils rencontrent avec les technologies.

Indicateurs de performance:

Répondre en temps opportun à toutes les demandes; une fois qu'une activité est prévue, l'exécuter à temps dans 90% de tous les cas; 90% de satisfaction des pays ayant bénéficié d'une assistance dans le cadre de cette rubrique.

Actions:

- 3610 Introduction de systèmes mobiles de troisième génération dans la sous-région andine (ASETA)
- 3627 Renforcement des systèmes de gestion du spectre à Myanmar
- 3628 Assistance fournie aux radiodiffuseurs de la Région Asie-Pacifique pour le passage au numérique
- 3629 Transfert de compétences spécialisées en matière de planification du réseau entre six pays
- 3630 Transfert de compétences spécialisées sur la convergence des réseaux
- 3631 Appui technique fourni aux radiodiffuseurs des îles du Pacifique
- 3755 Formation dans le domaine de la planification opérationnelle
- 3756 Formation dans le domaine de la gestion du spectre pour l'Afrique occidentale
- 3762 Etude de la connexion par câble WASC/SAT/SAFE
- 3763 Planification et mise en oeuvre du RGT à SOTELMA (Mali)
- 3764 Evaluation économique et financière du système de commutation au Niger
- 3775 Assistance technique fournie à la Liptako Gourma Authority (Burkina et Mali)
- 3778 Introduction d'un système d'information de gestion à SOTELTCHAD
- 3780 Assistance dans le domaine de la gestion des fréquences pour la République démocratique du Congo
- 3781 Assistance dans le domaine de la gestion des fréquences pour l'autorité à Madagascar

- 3808 Assistance fournie à la Région Afrique dans le cadre de Scan-ICT en partenariat avec la CEA et le CRDI/ACACIA
- 3824 Accès universel (Mémoire d'accord Intelsat et Eutelsat) - Assistance technique et développement
- 3851 Assistance technique dans la mise en oeuvre d'un MCT pour le e-commerce à Cuba
- 3864 Assistance technique dans la mise en oeuvre du e-commerce en République islamique d'Iran
- 3869 Assistance technique dans la mise en oeuvre du e-commerce au Mali
- 3926 Développement de la société de l'information dans le Bassin méditerranéen
- 4039 Formation du personnel et mise en oeuvre du RGT (réseau de gestion des télécommunications) (ONATEL, Burkina)

Budget en francs suisses: 737 700

3 Développement rural et service/accès universel

Objet:

Continuer à promouvoir l'accès universel, non seulement aux télécommunications de base, mais également aux services de radiodiffusion et à valeur ajoutée et, en particulier, à l'Internet, en tant qu'outil de développement. En priorité, le BDT continuera de prêter son appui au programme, lancé au titre du Programme 9 du PABA et du projet Spacecom, de projets pilotes d'établissement de télécentres communautaires polyvalents (MCT) dans les zones rurales.

3.1 Projets pilotes de télécentres communautaires polyvalents

Objectifs annuels:

Mettre en oeuvre et tester - dans les délais prévus et de manière satisfaisante - des modèles de télécentres, comme cela est spécifié dans les différents descriptifs de projet et accords.

Négocier des contributions volontaires avec les donateurs, dans six cas au moins.

Indicateurs de performance:

Aucun retard imputable à l'UIT n'est à signaler dans la mise en oeuvre des différentes activités.

Respect des plafonds budgétaires.

Satisfaction des entités concernées.

Actions:

- 3793 Modernisation du MCT de Santa Catarina, y compris la mise en oeuvre du e-commerce
- 3843 Projet pilote MCT dans les Caraïbes
- 3846 Planification de l'accès/service universel: Aspects techniques et de financement pour l'Equateur
- 3849 Projet pilote de technologie des radiocommunications par paquets pour l'accès rural
- 3852 Télécentre communautaire polyvalent à Rajkot, Inde
- 3859 Evaluation de projets pilotes MCT
- 3860 MCT exploités par des femmes ou dont elles sont propriétaires
- 3868 Réseau de MCT à Myanmar
- 3870 Réseau de MCT au Timor oriental

- 3871 Politiques en faveur de la promotion de l'accès universel (Projet UIT/ACDI)
- 4027 Projet pilote MCT - Bénin (9BEN98003)
- 4028 Projet pilote MCT - Mali (9MLI98001)
- 4029 Projet pilote MCT - Ouganda (9UGA98003)
- 4030 Projet pilote MCT - Tanzanie (9URT98001)
- 4031 Projet pilote MCT - Viet Nam (9VIE97004/9VIE98005)
- 4033 Conception d'un réseau pour la fourniture de l'accès communautaire aux télécommunications (MCT) en République populaire démocratique de Corée
- 4046 MCT pour une communauté de réfugiés

Budget en francs suisses: 509 000

3.2 Formation

Objectifs annuels:

Organiser plusieurs séminaires et y contribuer en vue de partager les connaissances et le savoir-faire propres à faciliter la mise en oeuvre des télécommunications rurales et de l'accès universel.

Indicateurs de performance:

Aucun retard imputable à l'UIT n'a été occasionné dans le déroulement des séminaires.

Respect des plafonds budgétaires.

Satisfaction des participants.

Actions:

- 3799 Séminaire sur les télécommunications rurales, le service universel et l'interconnexion
- 3933 Planification opérationnelle et diffusion du savoir-faire sur l'amélioration de l'accès universel

Budget en francs suisses: 111 500

3.3 Création d'un site web

Objectifs annuels:

Diffuser en temps opportun toutes les informations pertinentes de l'UIT concernant le rôle potentiel des télécentres communautaires dans le domaine de l'accès universel et du développement rural (les documents pour le séminaire sont diffusés une semaine avant la tenue de celui-ci, les manuels sont affichés sur le web parallèlement à la publication sur papier).

Indicateurs de performance:

Couverture intégrale de toutes les informations que possède l'UIT sur les télécommunications rurales et l'accès universel.

Respect des délais dans 95% de tous les cas.

Pas plus de deux plaintes justifiées au sujet du site web

Actions:

- 3935 Création et tenue à jour du site web sur les télécommunications rurales

Budget en francs suisses: 30 000

4 Questions financières et économiques, y compris les questions liées à l'OMC, la tarification, les taxes de répartition, etc.

Objet:

Aider les pays en développement, en particulier les PMA, à s'adapter au nouvel environnement des télécommunications en mettant en place les politiques financières appropriées.

4.1 Fourniture d'une assistance en vue d'élaborer de nouveaux mécanismes

Objectifs annuels:

Aider les pays en développement à élaborer de nouveaux mécanismes surtout en ce qui concerne les aspects financiers liés à la fourniture de services IP et à la gestion du commerce des services de télécommunication.

Indicateurs de performance:

Publication des résultats conformément au calendrier prévu.

Elaboration d'un logiciel de calcul des coûts et des tarifs pour les pays en développement.

Actions:

- 3783 Aspects financiers de la fourniture des services de télécommunication à l'aide de réseaux IP
- 3785 Rapport sur l'évaluation du concept de capacité financière en liaison avec la nécessité d'un rééquilibrage des tarifs
- 3787 Elaboration d'outils de calcul des coûts et des tarifs à partir des modèles régionaux existants de l'UIT

Budget en francs suisses: 210 000

4.2 Rapport sur les institutions financières

Objectifs annuels:

Fournir aux pays des rapports sur les institutions financières, les données relatives aux tarifs et les besoins du marché en termes de services de télécommunications.

Indicateurs de performance:

Actualisation et tenue à jour, en permanence, d'une base de données et d'un site web sur les coûts et les tarifs.

Création d'un site web permettant l'établissement de liens utiles avec des partenaires financiers.

Actions:

- 3743 Base de données sur les questions de tarification
- 3744 Rapport sur les institutions financières
- 3918 Etude macroéconomique sur le financement du développement des télécommunications

Budget en francs suisses: 165 000

4.4 Fourniture d'une assistance pour mettre en place un mécanisme de financement du service universel

Objectifs annuels:

Fournir assistance et conseils sur les stratégies de financement aux administrations de télécommunication, aux Membres du Secteur et au secteur privé, surtout en ce qui concerne l'établissement des prix des services de télécommunication y compris l'interconnexion et compte tenu des obligations de service universel.

Indicateurs de performance:

Planification et exécution réussies de l'assistance.

Satisfaction des pays destinataires.

Actions:

- 3643 Premier atelier sur les coûts, les tarifs et les taxes d'interconnexion pour les pays d'Afrique orientale
- 3681 Assistance fournie en matière de coûts et de tarifs aux pays suivants: Suriname, Guyana, St. Kitts et Nevis et Dominique
- 3805 Etudes et stratégies économiques sur l'interconnexion des réseaux - Paraguay
- 3807 Cadre de tarification pour le Pakistan et l'Indonésie

Budget en francs suisses: 58 500

4.6 Ateliers/séminaires sous-régionaux / renforcement des capacités des différents pays

Objectifs annuels:

Mettre en place des capacités nationales en matière de calcul des coûts, de politiques tarifaires et de tarification du spectre par le biais d'une série d'ateliers et de séminaires.

Indicateurs de performance:

Nombre de séminaires et d'ateliers organisés comme prévu.

Nombre de pays participants.

Satisfaction des participants exprimée sous forme de conclusions et de recommandations.

Planification et organisation efficaces des séminaires et des ateliers.

Affichage électronique de toutes les contributions.

Actions:

- 3737 Atelier sur le Groupe TAL pour les pays d'Amérique centrale: installation, formation professionnelle, applications
- 3738 Séminaire pour les pays des Caraïbes sur les questions de financement/établissement de coûts
- 3740 Etablissement d'un modèle de comparaison des prix pour la Région Asie-Pacifique
- 3742 Atelier sous-régional sur les politiques tarifaires pour les pays de l'UEMOA/CTOA
- 3753 Atelier sur le calcul des coûts pour les pays d'Afrique centrale
- 3789 Séminaire sur les nouvelles tendances dans les politiques tarifaires

- 3790 Séminaire sur la fixation des prix pour l'utilisation des fréquences
3816 Atelier sur les règles et les tarifs de l'interconnexion des réseaux ainsi que sur l'accès universel pour les pays anglophones d'Afrique

Budget en francs suisses: 402 550

4.7 Création d'un groupe spécial d'experts nationaux dans chaque région

Objectifs annuels:

Conjointement avec le Programme spécial en faveur des PMA, mener des enquêtes sur l'établissement et le rééquilibrage des coûts et des tarifs, eu égard aux obligations de service universel et à la libéralisation progressive des marchés.

Indicateurs de performance:

Comme prévu, exécution de l'étude de cas et publication des résultats.

Satisfaction du pays bénéficiaire.

Actions:

- 3788 Etude de cas et enquête sur l'établissement et le rééquilibrage des coûts et des tarifs dans les PMA

4.8 Appui aux travaux de la Commission d'études 3 de l'UIT-T

Objectifs annuels:

Fournir l'appui nécessaire en liaison avec les Questions 11/1 et 12/1 de la Commission d'études 1 et coorganiser des séminaires régionaux avec les réunions régionales des groupes de tarification.

Indicateurs de performance:

Organisation efficace d'un séminaire pour chaque Groupe de tarification (TAF, TAL, TAS).

Suivi régulier des travaux des Commissions d'études et de l'AMNT.

Actions:

- 3741 Atelier sur l'établissement des coûts et la réforme des taxes de règlement dans la Région Asie-Pacifique
3746 Appui fourni aux Questions 11/1 et 12/1 de la Commission d'études 1
3748 Séminaire régional sur les coûts et les tarifs et réunion régionale du Groupe de tarification pour l'Afrique
3749 Réunion régionale du Groupe de tarification pour les Amériques - TAL
3752 Réunion régionale du Groupe de tarification pour l'Asie et le Pacifique - TAS
3919 Suivi de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications (AMNT)

Budget en francs suisses: 103 000

5 Partenariat de développement avec le secteur privé

Objet:

Encourager divers types d'accords de partenariat avec le secteur privé dans des activités se rapportant au développement des télécommunications.

5.1 Coopération avec le BDT

Objectifs annuels:

Faciliter les activités présentant un intérêt mutuel pour tous les partenaires intervenant dans le développement du secteur des télécommunications et améliorer la compréhension entre les pays en développement et le secteur privé (diffusion d'information, organisation de réunions et définition de lignes directrices).

Indicateurs de performance:

Satisfaction des pays de la région.

Produit "de qualité commerciale" utile pour les membres.

Qualité des documents établis à partir du travail réalisé et nombre d'exemplaires vendus.

Actions:

- 3657 Collaboration avec la Caribbean Association of Industry and Commerce
- 3658 Participation à des réunions avec des opérateurs privés et à des réunions régionales et sous-régionales
- 3659 Coopération du BDT avec des opérateurs privés d'Amérique centrale
- 3660 Réunion UIT/CITEL/Secteur privé
- 3661 SUPERCOM 2001 - Session spéciale pour les pays d'Amérique latine
- 3938 Base de données des opérateurs
- 3941 Réunion du secteur privé en vue de préparer la CMDT-2000

Budget en francs suisses: 161 000

5.2 Collaboration avec le secteur privé

Objectifs annuels:

Créer des coentreprises et nouer des partenariats stratégiques avec des entités publiques et privées en mettant l'accent sur la création de partenariats avec le secteur privé dans les pays en développement.

Faciliter la participation du secteur privé aux projets pilotes financés sur des fonds publics ou internationaux.

Indicateurs de performance:

Séminaires tenus selon le calendrier prévu.

Satisfaction des pays des différents régions.

Satisfaction des participants.

Actions:

- 3662 Amélioration de la participation des membres du Secteur aux activités de l'UIT, Région Asie-Pacifique
- 3676 Réunion sur la coopération avec le secteur privé en liaison avec des fabricants d'équipement de la Région arabe (Telecom et IT)
- 3873 Cinquième réunion du Sous-Groupe du GCDT chargé des questions relatives au secteur privé

3876 Sixième réunion du Sous-Groupe du GCDT chargé des questions relatives au secteur privé

Budget en francs suisses: 20 000

6 Renforcement des capacités grâce au développement et à la gestion des ressources humaines

Objet:

Aider les pays en développement à renforcer leurs capacités aux niveaux institutionnel et structurel grâce à la gestion et au développement des ressources humaines et aux activités de développement structurel.

6.1 Transfert de connaissances

Objectifs annuels:

Assurer une formation de haut niveau dans des secteurs clés du développement de la gestion des télécommunications: gestion stratégique, planification opérationnelle, commercialisation et compétitivité des entreprises, par le biais de séminaires/ateliers traditionnels et d'apprentissage à distance et de l'élaboration d'un matériel didactique et d'études de cas.

Indicateurs de performance:

85% des activités mises en oeuvre à temps.

80% des participants satisfaits des activités organisées.

Actions:

- 3523 Atelier sous-régional sur la commercialisation
- 3524 Atelier sous-régional sur l'établissement des coûts en fonction de l'activité
- 3526 Atelier régional sur les techniques de négociation pour l'Amérique latine
- 3527 Publication relative au téléenseignement dans la Région Amériques (projet commun avec la CITEL)
- 3528 Conception de cours en ligne pour le personnel de télécommunication dans les Caraïbes
- 3536 Séminaire sous-régional: gestion des compétences pour les pays d'Afrique centrale et australe
- 3538 Appui au centre de formation SOCATEL et atelier de formation des formateurs
- 3550 Accord de formation professionnelle avec Cable and Wireless
- 3551 Accord de formation professionnelle avec la United Kingdom Telecommunication Academy (UKTA)
- 3552 Accord de formation professionnelle avec Temic (Institut des cadres supérieurs en gestion des télécommunications du Canada)
- 3554 Accord de formation professionnelle avec la Thunderbird University
- 3558 Elaboration et préparation du matériel didactique
- 3559 Ouvrages reconditionnés à utiliser à distance
- 3560 Plusieurs cours de téléenseignement
- 3573 Atelier intitulé "Rendre compétitives les entreprises de télécommunication" pour les pays d'Asie-Pacifique

- 3574 Atelier intitulé "Rendre compétitives les entreprises de télécommunication" pour les Etats des îles du Pacifique
- 3575 Atelier sur l'apprentissage à distance pour les professionnels de DRH
- 3587 Atelier régional sur l'établissement des prix et la commercialisation
- 3599 Atelier sur l'utilisation en entreprise des modèles financiers - CEI
- 3600 Atelier sur l'utilisation en entreprise des modèles financiers - PECO
- 3601 Atelier pour les PECO: faire face aux incidences financières et sociales de la libéralisation
- 3602 Atelier pour la CEI (en russe): faire face aux incidences financières et sociales de la libéralisation
- 3677 Atelier sous-régional sur la planification opérationnelle
- 3678 Atelier sous-régional sur les questions de réglementation

Budget en francs suisses: 817 300

6.2 Partage de données et de savoir-faire

Objectifs annuels:

Echanger des connaissances et des données d'expérience grâce à l'organisation de réunions régionales et interrégionales de GRH/DRH, de forums électroniques, à l'application du programme de coopération technique entre pays en développement (CTPD) et à l'exécution d'activités communes avec d'autres institutions des Nations Unies.

Indicateurs de performance:

85% des activités mises en oeuvre à temps.

80% des participants satisfaits des activités organisées.

Actions:

- 3529 Séminaire organisé à distance sur la gestion de la qualité de service en Amérique latine
- 3530 Séminaire organisé à distance en vue d'aider les pays à se préparer pour le prochain cycle de négociations de l'OMC
- 3539 Atelier sous-régional: partage des données d'expérience en matière d'évaluation de la performance du personnel
- 3556 Séminaire mondial sur la e-culture et les ressources humaines
- 3557 Réunion régionale de GRH/DRH pour la Région Amériques
- 3562 Réunions électroniques sur différents sujets
- 3588 Réunion annuelle de GRH/DRH - Etats arabes
- 3679 Organisation et mise en oeuvre d'un projet pilote d'apprentissage à distance
- 3680 Projet pilote sur l'apprentissage à distance: forum électronique en matière de GRH/DRH
- 4024 MCM - Mastère en gestion des communications

Budget en francs suisses: 267 400

6.3 Assistance

Actions:

- 3545 Mission d'assistance en vue de réorganiser le centre de formation de SOTELMA - Mali

- 3634 Plan de DRH pour le secteur des télécommunications de Kiribati
- 3639 Assistance fournie à la Tanzanie/TTCL pour transformer le centre de formation en un centre de profit
- 3640 Assistance fournie au Malawi/MCTC pour rationaliser leur programme de cours
- 3641 Assistance fournie à l'Ouganda/Organisme de réglementation pour mettre en place une fonction de ressources humaines
- 3642 Assistance fournie à l'Angola pour développer la fonction de ressources humaines
- 3827 Assistance fournie à la Sierra Leone pour développer un plan de DRH pour Sieratel

Budget en francs suisses: 5 000

6.4 Diffusion d'information

Objectifs annuels:

Fournir des informations actualisées par l'intermédiaire du web et de publications périodiques, sur les principales activités et les principaux projets de DRH. Répondre aux demandes d'information des membres.

Indicateurs de performance:

Publication à temps du BTDRH (quatre numéros).

Mise à jour de toutes les bases de données sur les ressources de la formation professionnelle.

Réponses fournies en temps opportun à 90% des demandes d'information.

Actions:

- 3564 Publication du Bulletin trimestriel sur le développement des ressources humaines (BTDRH)
- 3565 Base de données sur les ressources de la formation professionnelle dans le Centre de formation virtuel (sur le web)
- 3566 Publication de lignes directrices, de manuels et/ou d'ouvrages de formation pour les ateliers
- 3645 Création d'un site web sur les ressources humaines en Afrique avec des informations sur les activités en cours

Budget en francs suisses: 5 000

6.5 Formation et renforcement des capacités dans le domaine des ressources humaines

Objectifs annuels:

Appuyer la création et le développement de cinq centres régionaux d'excellence, renforcer l'apprentissage à distance par le biais du projet GTU/GTTI et favoriser l'intégration du principe de l'égalité hommes/femmes.

Indicateurs de performance:

80% du plan de travail de chaque projet a été mis en oeuvre à temps.

Actions:

- 3532 Projet à développer en partenariat avec l'AHCIET

- 3589 Centre d'excellence pour la Région des pays arabes
- 3590 Centre d'excellence pour les pays anglophones d'Afrique
- 3592 Centre d'excellence pour les pays francophones d'Afrique
- 3593 Centre d'excellence pour la Région Amériques
- 3594 Centre d'excellence pour la Région Asie-Pacifique
- 3595 Projet GTU/GTTI pour la formation et l'enseignement à distance
- 3632 Programme d'études supérieures en gestion et droit des télécommunications pour la sous-région andine
- 3635 Elaboration et première diffusion de la version espagnole du MCM - Mastère en gestion des communications
- 3636 Elaboration d'études de cas sur les ressources humaines
- 3637 Elaboration d'un module sur l'intégration du principe de l'égalité hommes/femmes dans les activités de DRH (pour la formation)
- 3638 Elaboration de cours d'apprentissage à distance pour les pays de la CEI

Budget en francs suisses: 10 000

6.6 Echange de données d'expérience et de savoir-faire

Objectifs annuels:

Organiser des forums électroniques et des tables rondes utilisant le web pour examiner et partager les données d'expérience et le savoir-faire.

Diffuser des rapports contenant les principaux résultats obtenus.

Indicateurs de performance:

Organisation de deux forums et/ou tables rondes électroniques et publication d'un/de rapport(s) pertinent(s).

Actions:

- 3567 Forums de discussion électroniques et tables rondes utilisant le web
- 3568 Publication de rapports spéciaux pour l'échange de données d'expérience et de savoir-faire

CHAPITRE 3: Programme spécial en faveur des pays les moins avancés

1 Mise en oeuvre des nouvelles technologies

Objectifs annuels:

Aider les pays à moderniser leurs réseaux et mettre en oeuvre les technologies les mieux adaptées pour réaliser l'accès universel et l'accès à la GII.

Actions:

- 3674 Mise en place d'un réseau pilote hybride RTPC/IP pour permettre l'évolution RTPC-IP au Népal
- 3692 Assistance fournie à TDM pour la mise en oeuvre du RNIS

Budget en francs suisses: 155 000

2 Restructuration du secteur

Objectifs annuels:

Faciliter la réforme du secteur des télécommunications dans les PMA, en fonction des besoins particuliers de chaque pays.

Actions:

- 3688 Etude sectorielle sur les télécommunications pour la Guinée-Bissau
- 3689 Gestion du spectre en Guinée-Bissau
- 3693 Etude des besoins du secteur des télécommunications en Erythrée
- 3694 Assistance au Gouvernement de l'Erythrée en matière de restructuration des télécommunications

Budget en francs suisses: 220 600

3 Développement des télécommunications rurales

Objectifs annuels:

Promouvoir l'accès universel et durable aux services de télécommunication dans les zones rurales et isolées; définir, en particulier, des structures de financement et de tarification appropriées.

Actions:

- 3690 Modernisation de sept villes de province
- 3691 Assistance technique fournie à la Liptako Gourma Authority (au titre de l'appui spécial fourni aux PMA, Niger)
- 3700 Assistance fournie à l'INCM pour la mise en place de la politique de service universel au Mozambique

Budget en francs suisses: 107 400

4 Développement et gestion des ressources humaines

Objectifs annuels:

Renforcement des capacités, en particulier dans le domaine de la gestion des réseaux, de la tarification et de la facturation.

Actions:

- 3702 Formation du personnel de l'INCM
- 3703 Formation du personnel des services de télécommucommunication de l'Erythrée
- 3890 Assistance fournie en matière de GRH/DRH au Yémen

Budget en francs suisses: 212 500

5 Financement et tarifs

Objectifs annuels:

Créer une base économique autonome pour les opérateurs de télécommunication.

Actions:

- 3705 Assistance fournie à l'INCM en matière de politique d'interconnexion, d'établissement des prix et d'octroi de licences
- 4023 Assistance fournie aux PMA pour la collecte de fonds

Budget en francs suisses: 90 000

CHAPITRE 4: Projets et autre assistance directe

1 Afrique

Actions:

- 4043 Assistance directe pour l'Afrique

Budget en francs suisses: 215 000

2 Amériques

Actions:

- 4049 Assistance directe pour la mise en oeuvre du projet

Budget en francs suisses: 360 000

3 Etats arabes

Actions:

- 3622 Assistance directe pour les Etats arabes

Budget en francs suisses: 197 500

4 Asie et Pacifique

Actions:

- 3604 Projets et assistance directe pour les pays de la région Asie-Pacifique

Budget en francs suisses: 198 000

5 Europe et CEI

Actions:

- 3905 Assistance directe pour l'Europe

Budget en francs suisses: 197 500

PARTIE 3 – FONCTIONNEMENT DU BDT

1 Gestion et administration du BDT

Objectifs annuels:

Efficacité de la planification et de la gestion des ressources du BDT.

Efficacité des communications internes et externes.

Appui aux conférences et réunions de l'UIT-D.

Indicateurs de performance:

Application de toutes les politiques et de tous les règlements.

Bon climat de travail.

Efficacité de l'utilisation de toutes les ressources.

Bonne image de BDT auprès des Etats Membres et des Membres des Secteurs.

Disponibilité en temps voulu et approbation du Plan opérationnel.

Actions:

- 2609 Présentation de propositions de politique générale et de stratégie aux conférences et réunions de l'UIT
- 2615 Mise en œuvre des politiques décidées par les conférences et le Conseil de l'UIT
- 2616 Préparation, suivi et évaluation du Plan opérationnel
- 2617 Supervision, contrôle et appui aux bureaux extérieurs
- 2618 Représentation du BDT aux réunions
- 2619 Etablissement de rapports au Conseil

2 Renforcement de la présence régionale

Objectifs annuels:

Tirer parti au maximum des avantages de la présence régionale pour l'ensemble des Membres de l'Union.

Insister sur le rôle joué par les bureaux extérieurs.

Indicateurs de performance:

Pourcentage de pays visités; nombre d'administrations, d'organes de réglementation, etc. rencontrés; nombre d'accords signés.

Mise en œuvre des projets.

Mise en œuvre du programme de fourniture d'un équipement logistique moderne dans les bureaux extérieurs.

Présentation appropriée et en temps opportun de contributions pour le Plan opérationnel - 2002; établissement de priorités dans les activités et l'assistance directe.

Actions:

- 3295 Liaison étroite avec les administrations des télécommunications/organes de réglementation/opérateurs/autres entreprises et organisations régionales
- 3296 Analyse des besoins de développement des télécommunications
- 3297 Elargissement des fonctions de diffusion de l'information sur la présence régionale
- 3298 Maintien d'une liaison et d'une coopération étroites avec des autres Secteurs et le Secrétariat général de l'UIT
- 3301 Participation de représentants des bureaux régionaux/de zones aux réunions du GCDT et des Commissions d'études
- 3302 Fourniture d'un équipement logistique moderne dans les bureaux extérieurs conformément à un programme distinct

3 Services administratifs

Objectifs annuels:

Etablissement du budget du plan financier de l'UIT-D, contrôle du budget et analyse de coût des produits et des services/activités, en vue d'optimiser les ressources et d'améliorer le contrôle interne.

Etablissement et contrôle des budgets affectés aux différents projets (PNUD, fonds d'affectation spéciale, excédents de TELECOM, contributions volontaires).

Fourniture d'états et d'analyses financiers sur les différentes activités de l'UIT-D pour permettre au Directeur de prendre des décisions rapides et de fixer les priorités voulues.

Identification et examen périodique des activités de l'UIT-D, évaluation de la pertinence et de l'efficacité des processus opérationnels liés aux budgets et projets de modifications appropriées. Examen de la qualité des méthodes et des procédures opérationnelles et présentation de propositions aux fins d'optimisation.

Contrôle et suivi du volume de la production des documents en vue d'optimiser l'efficacité des ressources et d'améliorer les méthodes et processus.

Indicateurs de performance:

Approbation par le Conseil et fiabilité des données financières (réactions des administrations, du secteur privé, des vérificateurs extérieurs, du Secrétariat général...).

Rapidité et qualité des services fournis, exactitude des informations fournies. Satisfaction des clients (PNUD, administrations et secteur privé).

Processus décisionnel rapide et efficace, satisfaction des hauts responsables de l'UIT-D.

Pertinence des statistiques fournies et utilité des données financières fournies en ce qui concerne la gestion du BDT/UIT.

Actions:

2610 Etablissement du budget biennal du BDT

2620 Contrôle de la gestion financière

2621 Mise en œuvre de systèmes de vérification des comptes et de contrôle

2622 Contrôle financier pour tous les projets que nous confient nos partenaires

2623 Elaboration de rapports basés sur des données historiques, réelles ou projetées

4 Programmation et Membres de l'UIT-D

Objectifs annuels:

Fournir au personnel du BDT des outils administratifs efficaces pour la coopération avec les Membres du Secteur de l'UIT-D.

Augmenter le nombre des Membres du Secteur de l'UIT-D.

Coordonner la préparation du Plan opérationnel de l'UIT-D pour 2002 et élaborer le texte final.

Coordonner l'évaluation des activités de l'UIT-D et élaborer des rapports (affichés sur le web) sur l'état d'avancement de la mise en œuvre.

Chaque semaine, introduire sur le web, après actualisation, le calendrier des réunions de l'UIT-D et les liens correspondants.

Indicateurs de performance:

Fournir en temps opportun des réponses pertinentes aux questions formulées par les Membres du Secteur de l'UIT-D et par d'éventuels Membres des Secteurs.

Disponibilité de données actualisées sur les Membres du Secteur de l'UIT-D.

Disponibilité du Plan opérationnel et d'autres rapports pertinents sur le Web.

Disponibilité du calendrier des réunions de l'UIT-D sur le Web (actualisé chaque semaine).

Actions:

- 2561 Servir de point de contact du BDT pour les Membres de l'UIT-D
- 2624 Maintenir à jour la base de données sur les Membres des Secteurs
- 2625 Diffuser régulièrement des informations sur les Membres du Secteur de l'UIT-D
- 2626 Coordonner la préparation des plans opérationnels
- 2627 Coordonner chaque trimestre l'évaluation de la mise en oeuvre du Plan opérationnel actuel
- 2667 Contrôler la mise à jour de la base de données sur la planification opérationnelle et fournir l'assistance nécessaire
- 2671 Diffuser des informations sur le Plan opérationnel et sur sa mise en oeuvre

5 Service des bourses

Objectifs annuels:

Renouvellement d'accords de formation favorables avec diverses institutions de formation en télécommunication.

Fourniture en temps opportun de bourses pour la satisfaction des boursiers, leurs administrations d'origine ainsi que les instituts de formation hôtes.

Indicateurs de performance:

Renouvellement de tous les accords de formation.

Pourcentage de bourses octroyées par rapport au total des demandes reçues, au sujet desquelles tous les préalables administratifs se sont déroulés dans les délais.

Satisfaction au sein du BDT en ce qui concerne l'efficacité du service.

Actions:

- 2611 Recherche et négociation de possibilités de formation professionnelle
- 2628 Instructions données aux boursiers concernant les voyages/les paiements et l'établissement de rapports
- 2629 Mise à jour de la base de données/statistiques
- 2630 Estimation des coûts
- 2631 Transactions avec les institutions hôtes, les bureaux du PNUD, les administrations du secteur public/secteur privé

6 Contrats et services de passation de marchés

Objectifs annuels:

Rectifier la formulation des parties juridiques des descriptifs de projet, des accords administratifs et des contrats en ce qui concerne les activités d'achat.

Aucun retard imputable à l'UIT-D dans la livraison des équipements et des services comme spécifié dans les descriptifs de projet, les accords administratifs et les contrats.

Inventaire actualisé des équipements de projet non réutilisables achetés par l'UIT.

Indicateurs de performance:

Pourcentage des retards imputables à EQT.

Adhésion aux règles et procédures en vigueur.

Ne laisser passer aucun document contractuel ou d'achat contraire aux intérêts de l'UIT.

Satisfaction du service fourni par le BDT à ses utilisateurs.

Actions:

2612 Tenue d'un fichier des sociétés

2632 Examen des accords administratifs

2633 Toutes les activités liées à l'achat d'équipements ou de services

2634 Etablissement d'inventaires de projets

7 Service du personnel hors siège

Objectifs annuels:

Aucun retard imputable à l'UIT dans le recrutement des experts et des consultants.

Gestion des experts, du personnel de l'UIT détaché et recruté sur place conformément aux règles applicables.

Règlement rapide des demandes de remboursement de frais de voyage.

Satisfaction au sein du BDT en ce qui concerne l'efficacité du service.

Indicateurs de performance:

Tenue du fichier des experts; offre de contrats en temps opportun et en conformité avec les règles, les règlements et les pratiques acceptés.

Application des procédures de sécurité.

Règlement rapide des demandes après vérification pour déterminer qu'elles sont bien justifiées.

Satisfaction au sein du BDT en ce qui concerne l'efficacité du service.

Actions:

2613 Recrutement d'experts

2635 Tenue d'un fichier de candidats et mise à jour de la base de données RCA

2636 Administration de contrats, de dispositions prises en matière de voyage, vérification des demandes, droits et prestations

2637 Mise à jour de la base de données RCA et de la base de données sur les salaires (SIGAGIP) ainsi que des statistiques demandées par le système des Nations Unies

2638 Coordination avec les bureaux du PNUD, les entités publiques ou de télécommunication

8 Appui des systèmes informatiques

Objectifs annuels:

Respect des délais lors de la mise en oeuvre et de la maintenance des systèmes d'appui informatisés.

Au maximum deux problèmes imputables au SIE en ce qui concerne l'harmonisation et la transparence des données du BDT.

Tous les utilisateurs du BDT ont reçu une formation portant sur les applications du BDT.

Commande, dans les délais, de 99% du matériel et des logiciels requis par le BDT.

Indicateurs de performance:

Mise en oeuvre réussie des nouveaux systèmes et des demandes de maintenance.

Respect des délais.

Satisfaction des utilisateurs au sein du BDT.

Actions:

- 2614 Analyse des flux d'information et des méthodes de travail actuels; conception et mise en oeuvre de nouvelles méthodes
- 2639 Mise en place au BDT de systèmes de bases de données administratives pour répondre aux besoins futurs et à l'échange d'information avec d'autres systèmes extérieurs au BDT
- 2640 Amélioration du matériel et des logiciels, prise en charge des utilisateurs et formation de ceux-ci aux logiciels de bureau standard et aux applications des bases de données du BDT

PARTIE 4 - RÉCAPITULATION DES RESSOURCES

Le budget biennal de l'UIT pour 2000-2001, y compris le budget du Secteur du développement des télécommunications, a été fixé par le Conseil à sa session de 1999 dans la Résolution 1133. Le budget du Secteur du développement pour 2001, résumé dans le tableau qui suit, reflète les quatre grands Chapitres du Plan d'action de La Valette, en particulier les six Programmes d'action.

4.1 Ressources budgétaires

ACTIVITÉS	TOTAL DES COÛTS DIRECTS*	COÛTS RÉIMPUTÉS DU BDT	TOTAL DES COÛTS DU BDT
PLAN D'ACTION DE LA VALETTE (VAP)			
CHAPITRE 1: PROGRAMME DE COOPÉRATION			
Réunions régionales de préparation à la CMDT-02	702 000	202 532	904 532
Groupe consultatif sur le développement des télécommunications (GCDT)	171 000	124 610	295 610
Questions d'égalité entre les hommes et les femmes	155 500	75 620	231 120
Commissions d'études 1 & 2	800 000	678 000	1 478 942
Partage de l'information	285 000	856 484	1 141 484
TOTAL	2 113 500	1 938 188	4 051 688
CHAPITRE 2: PROGRAMMES DU VAP			
<i>Prog. 1 - Réforme, législation et réglementation des télécommunications</i>	1 047 500	767 713	1 815 213
<i>Prog. 2 - Technologies, évolution et applications liées à l'infrastructure mondiale de l'information</i>	1 897 200	867 993	2 765 193
<i>Prog. 3 - Développement rural et service/accès universel</i>	650 500	289 331	939 831
<i>Prog. 4 - Questions financières et économiques, y compris les questions liées à l'OMC, la tarification, les taxes de répartition, etc.</i>	939 100	478 382	1 417 482
<i>Prog. 5 - Partenariat de développement avec le secteur privé</i>	181 000	478 382	659 382
<i>Prog. 6 - Renforcement des capacités grâce au développement et à la gestion des ressources humaines</i>	1 104 700	1 346 375	2 451 075
TOTAL	5 820 000	4 228 177	10 048 177
CHAPITRE 3: PROGRAMME SPÉCIAL EN FAVEUR DES PAYS LES MOINS AVANCÉS	TOTAL	289 331	1 346 331
CHAPITRE 4: PROJETS & ASSISTANCE DIRECTE	TOTAL	8 834 456	10 002 456
FONCTIONNEMENT DU BDT	TOTAL	6 120 347	6 120 347
VAP: TOTAL DEMANDÉ	10 158 500	21 410 500	31 569 000

* **Coûts directs**

Les coûts directs sont les coûts qui peuvent être affectés directement à une activité ou à un produit/service particulier. On distingue:

- **Les coûts primaires** - Imputés directement au centre de coût établi pour l'activité ou le produit/service, à savoir:
 - personnel affecté exclusivement à telle ou telle activité;
 - frais de déplacement;
 - services contractuels prévus exclusivement pour cette activité;
 - dépenses au titre du matériel, des locaux, de la location, des services publics et autres, encourues exclusivement pour une activité particulière;
- **Coûts facturés** - Services afférents à la documentation: traduction, dactylographie et reprographie.

4.2 Récapitulation de la répartition des ressources humaines

ACTIVITÉS	RÉPARTITION DES RESSOURCES HUMAINES DU BDT (mois) *	
	Personnel D/P	Personnel G
PLAN D'ACTION DE LA VALETTE (VAP)		
CHAPITRE 1: PROGRAMME DE COOPÉRATION		
Réunions régionales de préparation à la CMDT-02	7	7
Groupe consultatif sur le développement des télécommunications (GCDT)	5	3
Questions d'égalité entre les hommes et les femmes	4	0
Commissions d'études	20	30
Partage de l'information	40	10
TOTAL	76	50
CHAPITRE 2: PROGRAMMES DU PLAN D'ACTION DE LA VALETTE		
<i>Prog. 1 - Réforme, législation et réglementation des télécommunications</i>	30	20
<i>Prog. 2 - Technologies, évolution et applications liées à l'infrastructure mondiale de l'information</i>	30	30
<i>Prog. 3 - Développement rural et service/accès universel</i>	10	10
<i>Prog. 4 - Questions financières et économiques, y compris les questions liées à l'OMC, la tarification, les taxes de répartition, etc..</i>	20	10
<i>Prog. 5 - Partenariat de développement avec le secteur privé</i>	20	10
<i>Prog. 6 - Renforcement des capacités grâce au développement et à la gestion des ressources humaines</i>	50	40
TOTAL	160	120
CHAPITRE 3: PROGRAMME SPÉCIAL EN FAVEUR DES PMA	TOTAL	10
CHAPITRE 4: PROJETS & ASSISTANCE DIRECTE	TOTAL	340
FONCTIONNEMENT DU BDT	TOTAL	154
TOTAL	740	740

* Les ressources humaines qui devraient être mises à la disposition du Bureau de développement des télécommunications en 2001 sont exprimées en mois-fonctionnaire.

A cet égard, un "mois-fonctionnaire" est défini comme comprenant 20 jours ouvrés et un membre du personnel devrait être capable de consacrer 10 mois-fonctionnaire en 2001 à des tâches données, le reste des jours ouvrés étant absorbé par les vacances, les congés maladie, la formation, etc.

LIST OF ABBREVIATIONS AND ACRONYMS

LISTE D'ABRÉVIATIONS ET D'ACRONYMES

LISTA DE ABREVIATURAS Y ACRÓNIMOS

E:	Hispano-American Association of Telecommunications Research Centers and Enterprises
F:	Association hispano-américaine de centres de recherche et d'entreprises de télécommunications
S:	Asociación Hispanoamericana de Centros de Investigación y Empresas de Telecomunicaciones

E:	AIBD	Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development
F:		Institut de Développement de la Radiodiffusion pour la région Asie-Pacifique
S:		Instituto Asia-Pacífico para el Desarrollo de la Radiodifusión

E:	ASEAN	Association of South-East Asian Nations
F:		Association des nations de l'Asie du Sud-est
S:		Asociación de Naciones del Sudeste Asiático

E:		Andean Telecommunications Enterprises Association
F:		Association des entreprises gouvernementales de télécommunications de l'Accord sous-régional Andin
S:	ASETA	Asociación de Empresas de Telecomunicaciones del Acuerdo Subregional Andino

E:	BAAP	Buenos Aires Action Plan (1994 – 1998)
F:	PABA	Plan d'action de Buenos Aires
S:	PABA	Plan de Acción de Buenos Aires

E:	BASMS	Basic Automated Spectrum Management System
F:		Système de base pour la gestion automatisée du spectre
S:		Sistema básico de Gestión Automatizada del Espectro

E:	CEE	Central and Eastern European countries
F:	PECO	Pays d'Europe centrale et orientale
S:	CEE	Países de Europe Central y Oriental

E:	CIDA	Canadian International Development Agency
F:	ACDI	Agence canadienne de développement international
S:	CIDA	Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional

E:	CIS	Commonwealth of Independent States
F:	CEI	Communauté des Etats indépendants
S:	CEI	Comunidad de Estados Independientes

E:		Inter-American Telecommunications Commission
F:		Commission interaméricaine des télécommunications
S:	CITEL	Comisión Interamericana de Telecomunicaciones

E:		West African Telecommunications Conference
F:	CTOA	Conférence des télécommunications ouest-africaines
S:		Conferencia de Telecomunicaciones del África Occidental

E:	FES	Friedrich Ebert Stiftung
F:		
S:		

E:	GII	Global Information Infrastructure
F:		Infrastructure mondiale de l'information
S:		Infraestructura Mundial de la Información

E:	GMPCS	Global Mobile Personal Communications by Satellite
F:		Communications personnelles mobiles mondiales par satellite
S:		Sistemas Móviles Mundiales de Comunicaciones Personales por Satélite

E:	GSM	Global System for Mobile Communications
F:		Système mondial de communications mobiles
S:		Sistema Mundial de Comunicaciones Móviles

E:	GTTI	Global Telecommunications Training Institute
F:		Institut mondial de formation en télécommunications
S:		Instituto Mundial de Capacitación en Telecomunicaciones

E:	GTU	Global Telecommunication University
F:		Université mondiale des télécommunications
S:		Universidad Mundial de Telecomunicaciones

E:	HRD/HRM	Human Resource Development / Human Resource Management
F:	DRH/GRH	Développement des ressources humaines / Gestion des ressources humaines
S:	DRH/GRH	Desarrollo de los Recursos Humanos / Gestión de los Recursos Humanos

E:	HRDQ	Human Resource Development Quarterly
F:	BTDRH	Bulletin trimestriel sur le développement des ressources humaines
S:	HRDQ	Boletín Trimestral sobre Desarrollo de los Recursos Humanos

E:	IDRC/ACACIA	International Development Research Centre (IDRC) / Communities and the Information Society in Africa (ACACIA)
F:	CRDI/ACACIA	Centre de recherches pour le développement international (CRDI) / Initiative ACACIA
S:	IDRC/ACACIA	Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo / Comunidades y Sociedad de la Información en África

E:	ICT	Information and Communication Technology
F:		Technique de l'information et de la communication
S:	TIC	Tecnologías de la Información y las Telecomunicaciones

E:	IMT-2000	International Mobile Telecommunications 2000
F:		Télécommunications mobiles internationales 2000
S:		Telecomunicaciones Móviles Internacionales 2000

E:	INCM	<i>Instituto Nacional das Comunicações de Moçambique</i>
F:		
S:		

E:	IP	Internet Protocol
F:		Protocole Internet
S:		Protocolo Internet

E:	ISDN	Integrated Services Digital Network
F:	RNIS	Réseau numérique à intégration des services
S:	RDSI	Red Digital de Servicios Integrados

E:	IT	Information Technology
F:		Technologie de l'information
S:		Tecnologías de la Información

E:	ITC	International Traffic Council
F:	CIT	Congrès international de télétrafic
S:	CIT	Congreso Internacional de Teletráfico

E:	ITU-D	International Telecommunication Union – Development Sector
F:	UIT-D	Union internationale des télécommunications - Secteur du développement
S:	UIT-D	Unión Internacional de Telecomunicaciones - Sector de Desarrollo

E:	ITU-R	International Telecommunication Union – Radiocommunication Sector
F:	UIT-R	Union internationale des télécommunications - Secteur des radiocommunications
S:	UIT-R	Unión Internacional de Telecomunicaciones - Sector de Radiocomunicaciones

E:	ITU-T	International Telecommunication Union – Standardization Sector
F:	UIT-T	Union internationale des télécommunications - Secteur de la normalisation
S:	UIT-T	Unión Internacional de Telecomunicaciones - Sector de Normalización

E:	LDCs	Least Developed Countries
F:	PMA	Pays les moins avancés
S:	PMA	Países Menos Adelantados

E:	MCM	Master in Communication Management
F:		Mastère en gestion des communications
S:		Maestría en Gestión de las Telecomunicaciones

E:	MCT	Multi-purpose Community Telecentre
F:		Télécentre communautaire polyvalent
S:		Telecentros Comunitarios Polivalentes

E:	NTT	New telecommunication technologies
F:		Nouvelles technologies de télécommunication
S:		Nuevas tecnologías de la Telecomunicaciones

E:	OECS	Organization of Eastern Caribbean States
F:		Organisation des Etats des Caraïbes orientales
S:		Organización de Estados del Caribe Oriental

E:	PLANITU	Computer-aided network planning
F:		Planification des réseaux assistée par ordinateur
S:		Planificación de Redes Asistida por Ordenador

E:	PSTN/IP	Public switched telephone network / Internet protocol
F:	RTPC/IP	Réseau téléphonique public commuté / Protocole Internet
S:	RTPC/IP	Red Telefónica Pública Conmutada / Protocolo Internet

E:	RCA database	Recruitment and Contract Administration system
F:		Système de gestion du recrutement et des contrats
S:		Sistema de Administración de Contratos y Contratación

E:		Environmental information and monitoring system on the Internet
F:	SISEI	Système d'information et de suivi de l'environnement sur Internet
S:		Sistema de Vigilancia e Información Ambiental por Internet

E:		
F:	SOCATEL	Société centrafricaine des télécommunications
S:		

E:		
F:	SOTELMA	Société des télécommunications du Mali
S:		

E:	TAF, TAL, TAS	Tariff Groups for Africa (TAF), America (TAL) and Asia-Pacific (TAS)
F:		Groupes de tarification pour l'Afrique (TAF), l'Amérique (TAL) et l'Asie-Pacifique (TAS)
S:		Grupos de Tarificación para África (TAF), América (TAL) y Asia-Pacífico (TAS)

E:	TCDC	Technical Cooperation among Developing Countries
F:		Coopération technique entre pays en développement
S:		Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo

E:	TDAG	Telecommunication Development Advisory Group
F:	GCDT	Groupe consultatif pour le développement des télécommunications
S:	GADT	Grupo Asesor de Desarrollo de las Telecomunicaciones

E:	TDM	<i>Telecomunicações da Moçambique</i>
F:		
S:		

E:	TEMIC	Telecommunications Executive Management Institute of Canada
F:		Institut des cadres supérieurs en gestion des télécommunications du Canada
S:		Instituto de Gestión Ejecutiva de las Telecomunicaciones de Canadá

E:	TFGI	Task Force on Gender Issues
F:		Groupe spécial sur les questions de genre
S:		Grupo Especial sobre Cuestiones de Género

E:	TMN/SDH	Telecommunications Management Network / Synchronous Digital Hierarchy
F:	RGT/SDH	Réseau de gestion des télécommunications / Hiérarchie numérique synchrone
S:	RGT/SDH	Red de Gestión de la Telecomunicaciones / Jerarquía Digital Síncrona

E:	TRASA	Telecommunication Regulators Association for Southern African countries
F:		Association des responsables de la réglementation des télécommunications pour les pays d'Afrique australe
S:		Asociación de Organismos Reguladores de la Telecomunicaciones para los países del África Meridional

E:	TTCL	Tanzania Telecommunication Company Ltd.
F:		
S:		

E:		West African Economic and Monetary Union
F:	UEMOA	Union économique et monétaire ouest-africaine
S:		Unión Económica y Monetaria del África Occidental

E:	UMTS	Universal Mobile Telecommunications System
F:		Système de télécommunications mobiles universelles
S:		Sistema de Telecomunicaciones Móviles Universales

E:	UNDP	United Nations Development Programme
F:	PNUD	Programme des Nations Unies pour le développement
S:	PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

E:	UNECA	United Nations Economic Commission for Africa
F:	CEA	Commission économique des Nations Unies pour l'Afrique
S:	UNECA	Comisión Económica de las Naciones Unidas para África

E:		Union of National Radio and Television Organizations of Africa
F:	URTNA	Union des radiodiffusions et télévisions nationales d'Afrique
S:		Unión de Entidades Nacionales de Radiodifusión y Televisión de África

E:	VAP	Valletta Action Plan (1998 – 2002)
F:		Plan d'action de La Valette
S:		Plan de Acción de La Valetta

E:	VTC	Virtual Training Centre
F:		Centre de formation virtuel
S:		Centro de Capacitación Virtual

E:	WASC/SAT/SAFE	West African Submarine Cable / South African Telecom / South African Far East
F:		
S:		

E:	WTDC	World Telecommunication Development Conference 2002
F:	CMDT	Conférence mondiale de développement des télécommunications 2002
S:	CMDT	Conferencia Mundial de Desarrollo de la Telecomunicaciones 2002

E:	WTO	World Trade Organization
F:	OMC	Organisation mondiale du commerce
S:	OMC	Organización Mundial de Comercio

E:	WTSA	World Telecommunication Standardization Assembly
F:	AMNT	Assemblée mondiale de la normalisation des télécommunications
S:	AMNT	Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones

—————